

## Auprès de ma blonde

Dans les jar-dins d'mon pè-re les li-las sont fleu-  
ris, — Tous les oi-seaux du mon-de, vienn't y  
*REFRAIN*  
fai-re leurs nids. — Au-près de ma blan-de,  
qu'il fait bon, fait bon, fait bon, dor-mi. —

- 1 Dans les jardins d'mon père les lilas sont fleuris.
- 2 Tous les oiseaux du monde vienn't y faire leurs nids.
- 3 La caill', la tourterelle et la joli' perdrix
- 4 et ma joli' colombe qui chante jour et nuit.
- 5 Qui chante pour les filles qui n'ont pas de mari.
- 6 Pour moi ne chante guère car j'en ai un joli.
- 7 -Dites-nous donc, la Belle, où donc est votr' mari?
- 8 -Il est dans la Hollande, les Hollandais l'ont pris.
- 9 -Que donneriez-vous, Belle, pour avoir votre ami?
- 10 -Je donnerais Versailles, Paris et Saint-Denis,
- 11 Les tours de Notre-Dame et l'clocher d'mon pays  
et ma joli' colombe pour avoir mon ami.

Auprès de ma blonde, qu'il fait bon, fait bon, fait bon,  
Auprès de ma blonde, qu'il fait bon dormi.

## Auprès de ma blonde

1	Dans les jardins d' mon père les lilas ( <i>pl.</i> ) sont fleuris. (2) Tous les oiseaux du monde vienn'(e)nt y faire leurs nids.	In den Gärten meines Vaters blüht der Flieder. Alle Vögel der Welt kommen dahin und machen da ihr Nest.
3	La caill'(e), la tourterelle et la joli'(e) perdrix (4) et ma joli'(e) colombe qui chante jour et nuit.	Die Wachtel, die Turteltaube das schöne Rebhuhn und meine weiße Taube, die Tag und Nacht singt.
5	Qui chante pour les filles qui n'ont pas de mari. (6) Pour moi ne chante guère car j'en ai un joli.	Die für die Mädchen singt, die keinen Mann haben. Für mich singt sie jedoch nicht, denn ich habe einen hübschen.
7	-Dites-nous donc, la Belle, où donc est votr'(e) mari? (8) -Il est dans la Hollande, les Hollandais l'ont pris.	Sagen sie uns doch, meine Schöne, wo ist denn ihr Mann? Er ist in Holland, die Holländer haben ihn festgenommen.
9	-Que donneriez-vous, Belle, pour avoir votre ami? (10) -Je donnerais Versailles, Paris et Saint-Denis,	Was würden sie geben, Schöne, um ihren Freund zurückzuhaben? Ich gäbe Versailles, Paris und Saint-Denis,
11	Les tours de Notre-Dame et l'(e) clocher d'(e) mon pays et ma joli' colombe pour avoir mon ami. <i>REFRAIN</i> Auprès de ma blonde,  qu'il fait bon, Auprès de ma blonde, qu'il fait bon dormi(r).	Die Türme von Notre Dame und den Kirchturm meines Dorfes und meine hübsche weiße Taube, um meinen Freund wiederzuhaben.  Bei meinem Liebchen ( <i>wörtl.</i> bei meiner Blondine), wie ist mir wohl,  wie angenehm ist es zu schlafen.

MAE/RC 170199